



vers. 13 / 09.



factor - x - rearset.gt

gilles.tooling

fxr.rearsets-K04

Zertifikat

Certificate

Anbauanleitung

Owners manual



www.gillestooling.com

info@gillestooling.com

FXR

Sicherheitshinweise



vers. 13 / 09.

factor - x - rearsset.gt



gilles.tooling

Diese Anbauanleitung ist sorgfältig und vollständig vor Beginn der Einbauarbeiten durchzulesen.

Wir bedanken uns für den Erwerb eines unserer Produkte und wünschen Ihnen viel Spaß. Machen Sie aus einem Serienfahrzeug Ihre individuelle Maschine.

- Sicherheit ist oberstes Gebot.
- Haben Sie das erforderliche Werkzeug und genügend Mechanikerwissen und praktische Erfahrung?
- Unsere Produkte dürfen nur von fachkundigem Personal montiert werden.
- Nichtbeachtung der Anweisung kann zu Beschädigungen des Fahrzeuges, des Produktes bzw. zur Gefährdung des Fahrers führen.
- Für Schäden, die aufgrund von Nichtbeachtung unserer Anweisungen entstanden sind, können wir keine Haftung oder Gewährleistung übernehmen.

Allgemeine Hinweise

- Ein unsicher aufgestelltes Motorrad kann bei den folgenden Arbeiten umfallen! Achten Sie darauf, dass das Fahrzeug sicher steht.
- Verbrennungsgefahr bei heissem Motor und Auspuff! Vor Beginn der Arbeit heiße Fahrzeugteile abkühlen lassen.
- Kinder und Tiere aus dem Arbeitsbereich fernhalten.
- Schmuck (Uhr, Ringe, Ketten, etc) vor Arbeitsbeginn ablegen. Es besteht Unfallgefahr durch Hängenbleiben oder elektrischen Kurzschluss.
- Die Montage und Funktion bezieht sich ausschliesslich auf Serienmotorräder.
- Wir übernehmen keine Gewährleistung für die Verwendung an Sonderumbauten und von Sonderzubehörteilen.
- Nach Montage des Produkts durch eine Werkstatt, ist diese Anbauanleitung dem Kunden auszuhändigen.
- Bewahren Sie die Anbauanleitung sorgfältig auf, und geben Sie dieses Produkt nur mit dieser Anbauanleitung an Dritte weiter.
- Sollte die erforderliche Anleitung nicht mehr in Ihrem Besitz sein, wenden Sie sich bitte an:
info@gillestooling.com

Betriebserlaubnis

-Optionaler Zulassungskit FXR-TG01 zur Eintragung erforderlich!

-Beachten Sie die für Ihr Land geltenden Zulassungsbestimmungen.

-Für den Bereich der Bundesrepublik Deutschland gilt:

Ein Eintrag in die Fahrzeugpapiere ist erforderlich!

Montagehinweise

- Alle Schrauben und Muttern werden mit Drehmoment nach DIN/ISO festgezogen. Abweichende Drehmomente werden angegeben.
- Alle Schraubverbindungen sind mit einem geeigneten Schmiermittel einzusetzen, um ein Festfressen zu verhindern.
- Arbeiten und Entlüftung am Bremssystem sind nur von fachkundigem Personal durchzuführen.
- Es ist unbedingt darauf zu achten, dass keine Züge, Kabel oder Leitungen (insbesondere Bremsleitungen) andere Fahrzeugkomponenten berühren oder daran scheuern.
- Nach jeder Montage sind alle Schrauben auf festen Sitz und das vorgeschriebenes Drehmoment zu überprüfen.
- Es ist unbedingt darauf zu achten, dass alle Teile immer einen Mindestabstand von 5mm zu beweglichen Fahrzeugteilen haben.

FXR

Safety instructions



vers. 13 / 09.

factor - x - rearset.gt



gilles.tooling

You must read these Installation Instructions carefully and make sure you understand everything they contain, before commencing work.

Thank you for purchasing one of our products and we wish a lot of enjoyable riding. With Gilles you make a standard bike - your bike.

- Safety always comes first.
- Do you have the correct tools?
- Do you have the ability and aptitude to confidently mount this product. If in doubt consult a skilled technician.
- We always advise fitment is carried out by skilled personal.
- Non-compliance with the instructions can be hazardous. For your own protection and the safety of the bike please always follow the instructions.
- Any Gilles.Tooling parts will not be covered by warranty if fitted incorrectly.

General instructions

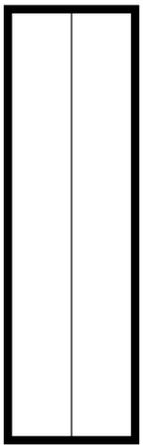
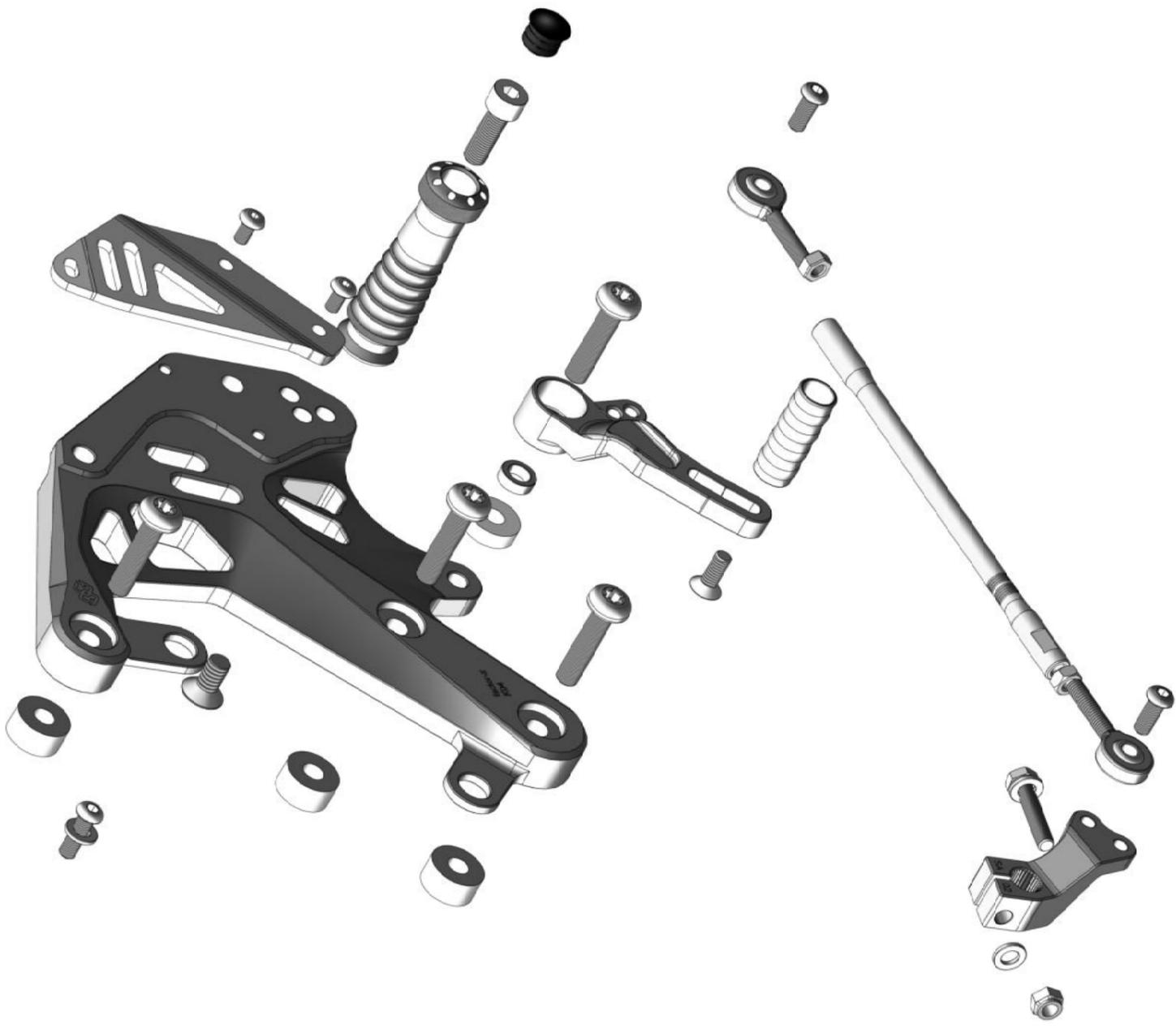
- Please ensure the motorcycle is adequately secured before commencing work.
- Always make sure that the motorcycle is stable and firmly supported.
- A hot engine and exhaust system can burn. Allow all hot parts to cool before commencing work.
- Keep children and household pets well away from the work zone.
- Remove all items of personal jewellery (rings, chains, wristwatch, etc.) before commencing work.
- The fitment instructions relate only to the fitment on a standart motorcycles.
- We cannot warranty or legislate for interaction or interference with non standard or custom parts.
- If a technician is installing the parts please ensure these instructions are passed to the owner.
- Please keep the instruction manual at a safe place. In case of selling our product, please hand the installation instructions over to the new owner.
- Consult info@gillestooling.com if the instructions in question are no longer in your possession.

Operating licence

- For road use optional street legalisation kit FXR-TG01 necessary!**
- Always comply with the regulations regarding approval in the country of use.
- For the Federal Republic of Germany:
Entry required in the vehicle's registration papers!

Assembling note

- Screws, bolts and nuts are tightened in accordance with the applicable DIN/ISO standarts. Tightening torques that deviate from the standards are stated.
- All threaded connections must be greased with suitable grease. Please be careful with the tools to avoid i.e. scratches.
- Mounting and bleeding at the brake system only by skilled personal.
- Take care that no wires and hoses (especially brake hoses) are too close or touching other components or moving parts.
- After each mounting check all bolts for correct tightening and specified torque moment.
- Take care that any parts always have a minimum clearence of 5 mm to any moving parts.



FXR-K04

Anbauanleitung/Manual



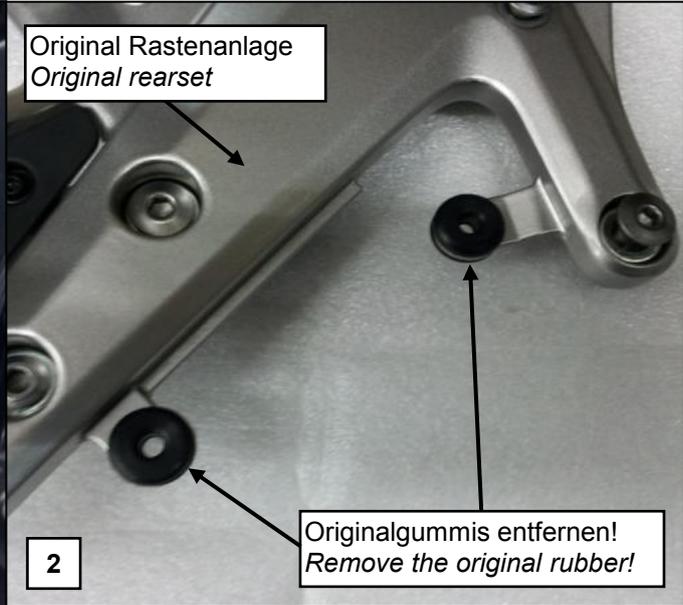
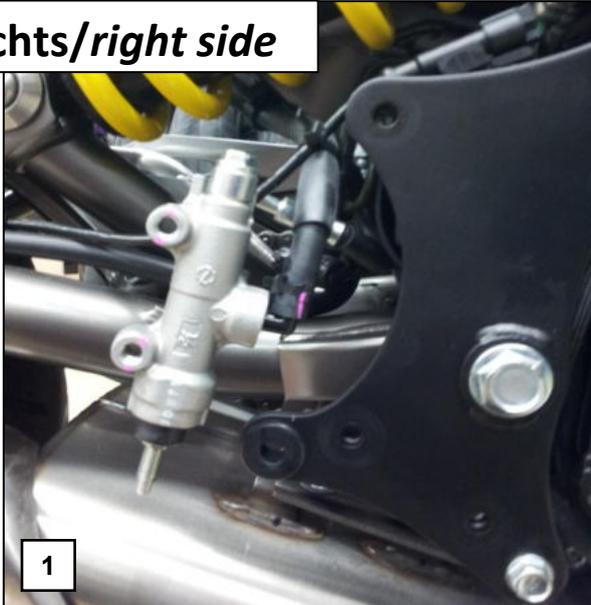
vers. 13 / 09.

factor - x - rearsset.gt



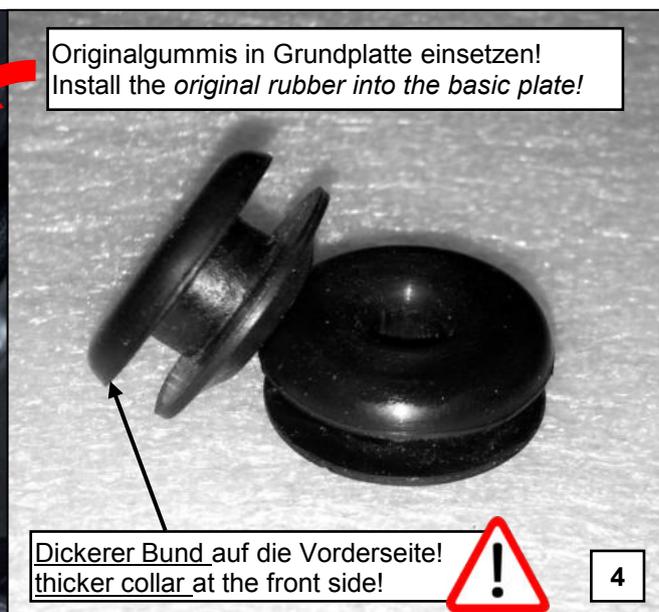
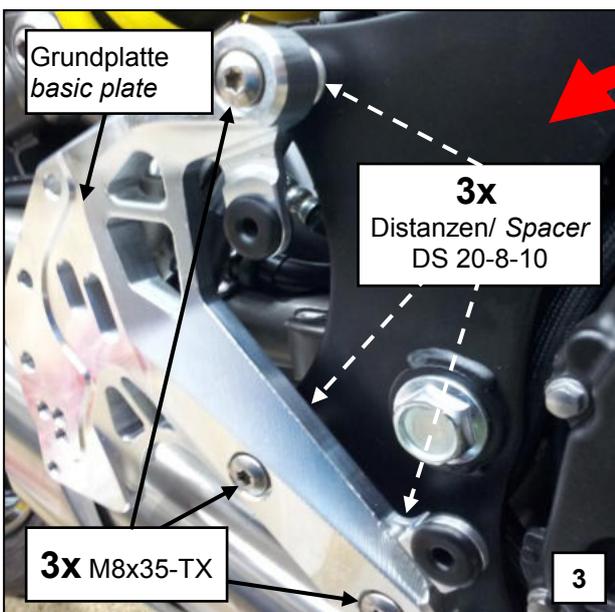
-Diese Anbauanleitung steht als farbige, hochauflösende Version auf www.gillestooling.com zum download bereit.
-Download this manual in color and in higher definition at www.gillestooling.com.

Rechts/right side



-Original Rastenanlage demontieren wie in Bild 1 dargestellt.
-Entfernen der originalen Befestigungsgummis aus der Serienrastenanlage (Bild 2). Diese werden wieder verwendet. (Bild 3/4)

-Detach original rearsset like shown in picture 1.
-Remove the original rubber for fixing the fairing out of the original rearsset (picture 2). You need it again. (picture 3/4)



-Grundplatte GR-K04 mit Schrauben M8x35-7985 und den Distanzen (zwischen Grundplatte und Hauptrahmen) anschrauben (Bild 3). **Anzugsdrehmoment: 20 Nm**
-Anbringen der originalen Haltegummis in die Grundplatte wie in Bild 3/4 dargestellt.

-Screw on basic plate GR-K04 with bolts M8x35-7985 and the spacer (between basic plate and main frame)(picture 3). **Tightening torque: 20 Nm**
-Install the original rubber into the basic plate like it is shown in picture 3/4.

FXR-K04

Anbauanleitung/Manual

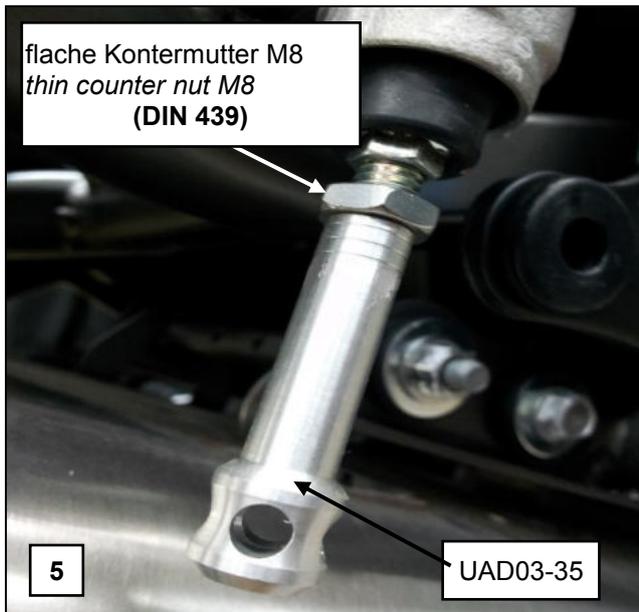


vers. 13 / 09.

factor - x - rearset.gt



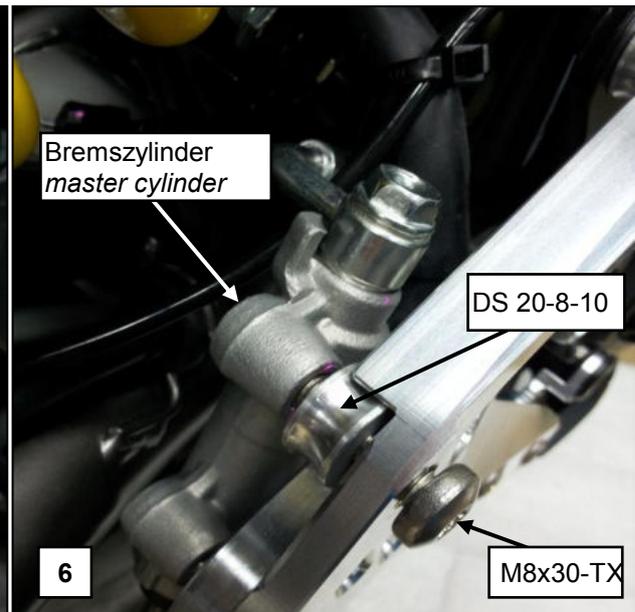
gilles.tooling



flache Kontermutter M8
thin counter nut M8
(DIN 439)

UAD03-35

5



Bremszylinder
master cylinder

DS 20-8-10

M8x30-TX

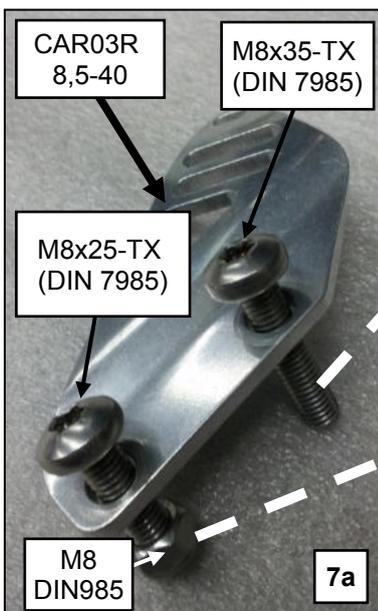
6

-Aufschrauben der Kontermutter M8 DIN 439 und des Adapters UAD03-35 auf die Betätigungsstange des Bremszylinders. **Kein Festziehen**- Justierung erfolgt später! (Bild 5)

-**Handfestes** Anbringen des Bremszylinders an die Grundplatte mittels der Schraube M8x30-7985 und der Distanz DS 20-8-10 wie in Bild 6 gezeigt. (Ausrichten erfolgt später)

- Screw the counter nut M8 DIN 439 and the adaptor UAD03-35 on the actuating rod of the master cylinder. **Do not tighten**- Adjustment follows later! (picture 5)

-Mount the master cylinder **hand-tight** with the bolt M8x30-7985 and the spacer DS 20-8-10 on the basic plate like it is shown in picture 6. (Arrangement follows later)



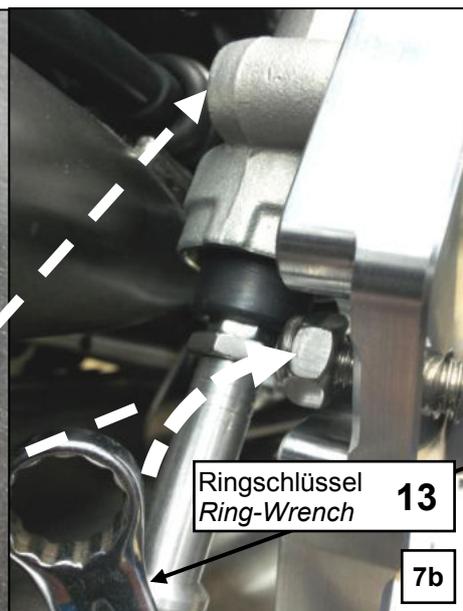
CAR03R
8,5-40

M8x35-TX
(DIN 7985)

M8x25-TX
(DIN 7985)

M8
DIN985

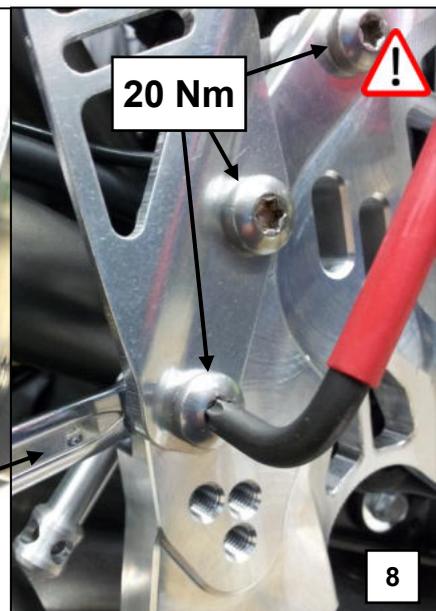
7a



Ringschlüssel
Ring-Wrench

13

7b



20 Nm

8

-Montieren Sie den Fersenschutz CAR03R 8,5-40 mit den Angaben aus Bild 7a/ 7b.

-Anziehen der 3 Schraubverbindungen wie in Bild 8 dargestellt. (Schraube aus Schritt/ Bild 6 nicht vergessen). **Anzugsdrehmomente: 20 Nm**

-Mount the heel guard CAR03R 8,5-40 with the information in picture 7a/ 7b.

-Tighten the 3 bolted connection like it is pointed in picture 8. (Don't forget the connection in step/ picture 6). **Tightening torques: 20 Nm**

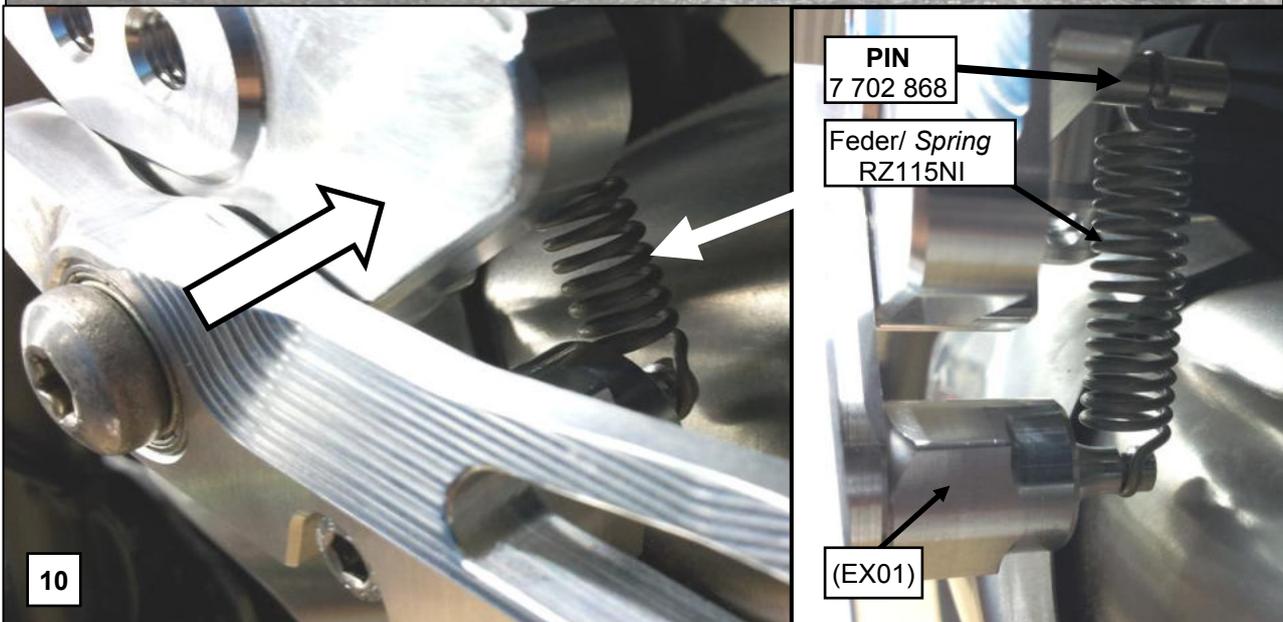
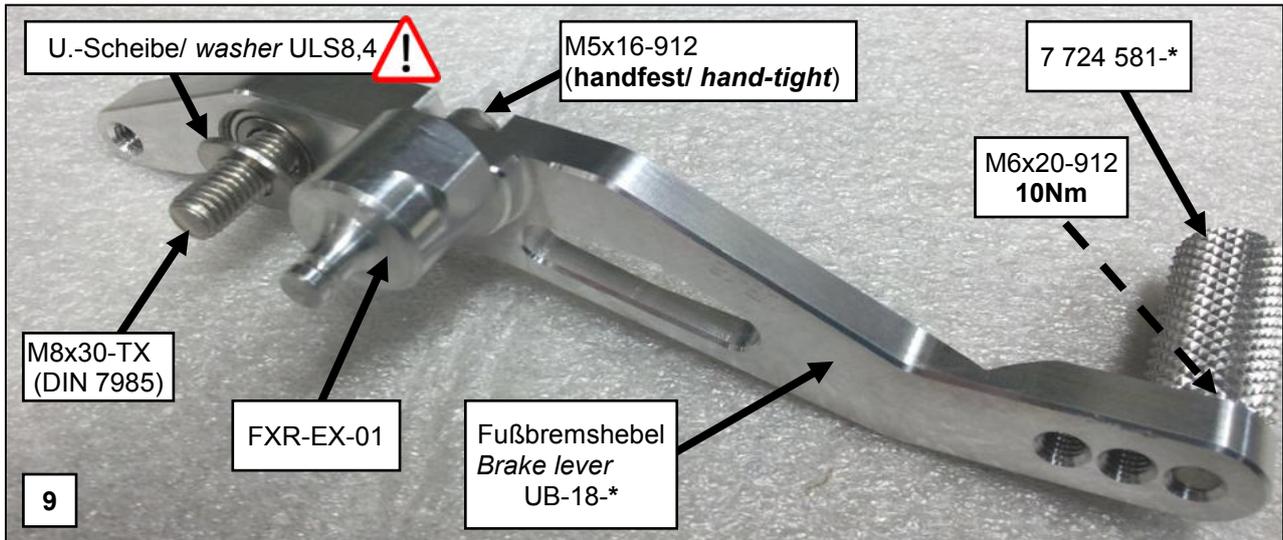
FXR-K04

Anbauanleitung/Manual



vers. 13 / 09.

factor - x - rearset.gt



- Montage des Bremshebels mit den gezeigten Anbauteilen wie in Bild 9 dargestellt. Die Scheibe wird mit der abgerundeten Außenkante in Richtung der eingepressten Lager montiert.
- Trittstück 7 724 581-* wird mit Schraube M6x20-912 installiert. **Anzugsdrehmoment: 10 Nm**
- Der Exzenter EX01 wird **handfest** angeschraubt und erst nach korrekter Einstellung der Bremshebelhöhe in Schritt 11 festgezogen.
- Nach erfolgreicher Montage des Hebels wird dieser wie in Bild 10 gezeigt auf die Grundplatte unterhalb der 3 Rastengewinde **handfest** angeschraubt. (Scheibe aus Schritt 9 nicht vergessen)
- Montage der Rückholfeder RZ115NI durch einhaken in die Nuten von PIN und Exzenter EX01 wie im Detail von Bild 10 dargestellt.

- Install the brake lever with the components that are shown in picture 9. The round edge of the washer ULS 8,4 comes in direction of the bearing which is pressed inside the lever.
- The toe piece of the lever 7 724 581-* gets mounted with the bolt M6x20-912. **Tightening torque: 10 Nm**
- Install the excentric EX01 **hand-tight** for now because it gets tighten in Step 11 after adjusting the brake lever height.
- After successful assembling of the lever, mount it **hand-tight** on the basic plate underneath the 3 inside threads for the footrest like shown in picture 10. (Don't forget the washer in Step 9)
- Hook the spring RZ115NI into the slots of the PIN and excentric EX01 like shown in the detail of picture 10.

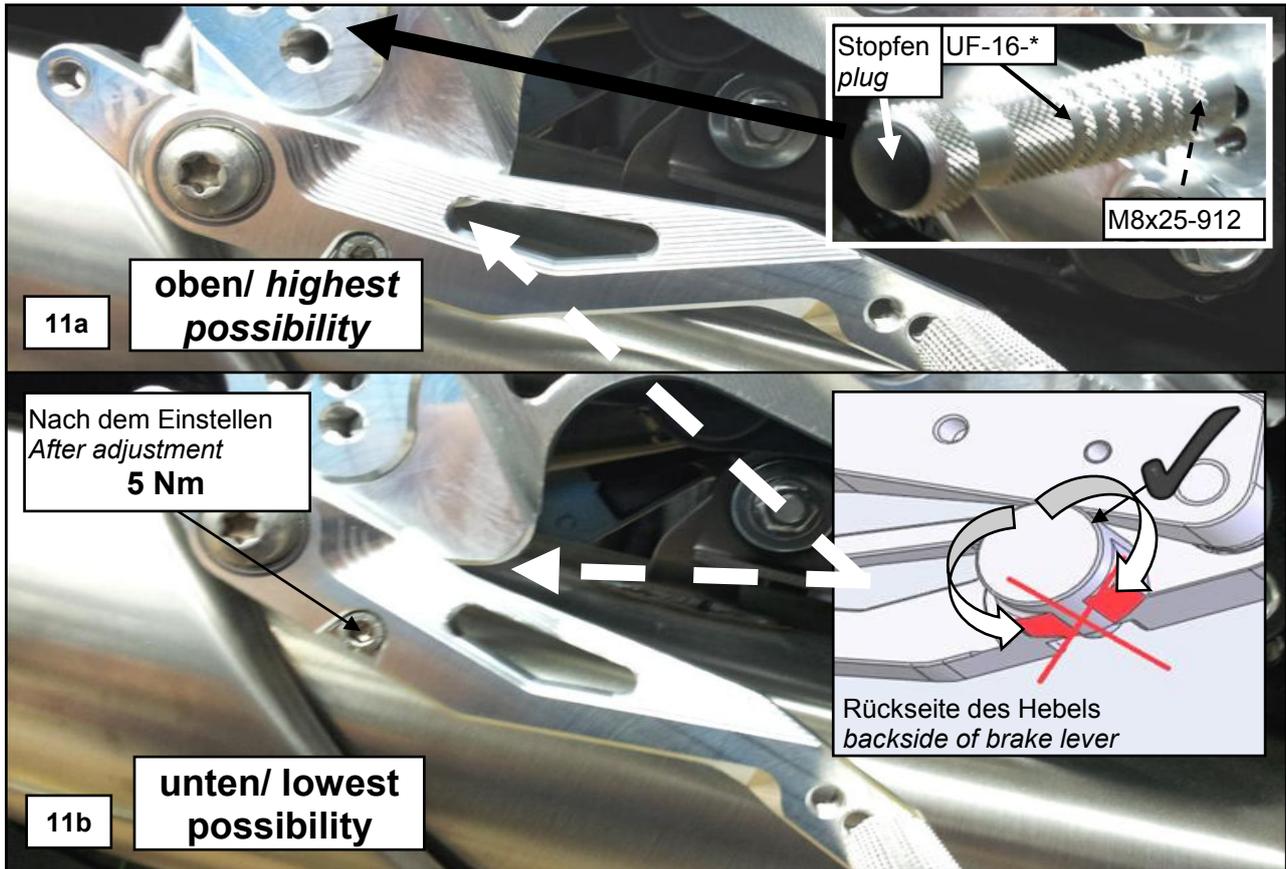
FXR-K04

Anbauanleitung/Manual



vers. 13 / 09.

factor - x - rearset.gt



-Montieren Sie die Fussraste UF-16 mit der Schraube M8x25 DIN 912, in einer von Ihnen gewählten, ergonomischen Stellung innerhalb der 3 Befestigungsgewinde. (Bild 11a). **Anzugsdrehmoment: 20 Nm** (Der Stopfen kann am Ende aller Montageschritte in den Rasterkörper gedrückt werden)

-Einstellen der Bremshebelhöhe durch Verdrehen des Exzenters EX01. Der Hebel befindet sich in Bild 11a ganz oben und in Bild 11b ganz unten.

Den durchgestrichenen Bereich des Exzenters auf keinen Fall benutzen. Gefahr des Lösens und Aufdrehens Nutzung innerhalb der beiden Anschlagflächen (Detail von Bild 11b).

-Festziehen der Schraube M5x16-912, nachdem die Bremshebelhöhe als gut bewertet wurde. **Anzugsdrehmoment: 5 Nm**

-Chose the ergonomically most suited thread out of three, to mount footrest UF-16 with bolt M8x30 DIN 912. (picture 11a). **Tightening torque: 20 Nm**

(The Plug can be installed into the footrest at the end of all mounting steps)

-Adjust the brake lever height by turning the excentric EX01. Picture 11a shows the lever in its highest possible position and picture 11b shows it in its lowest possible position.

-The canceled range of the excentric must not be used in any case. danger of untwisting. Using in the space of both locating surfaces (detail of picture 11b).

- Counter the bolt M5x16-912 when the brake lever height is rated as a good braking position.

Tightening torque: 5 Nm

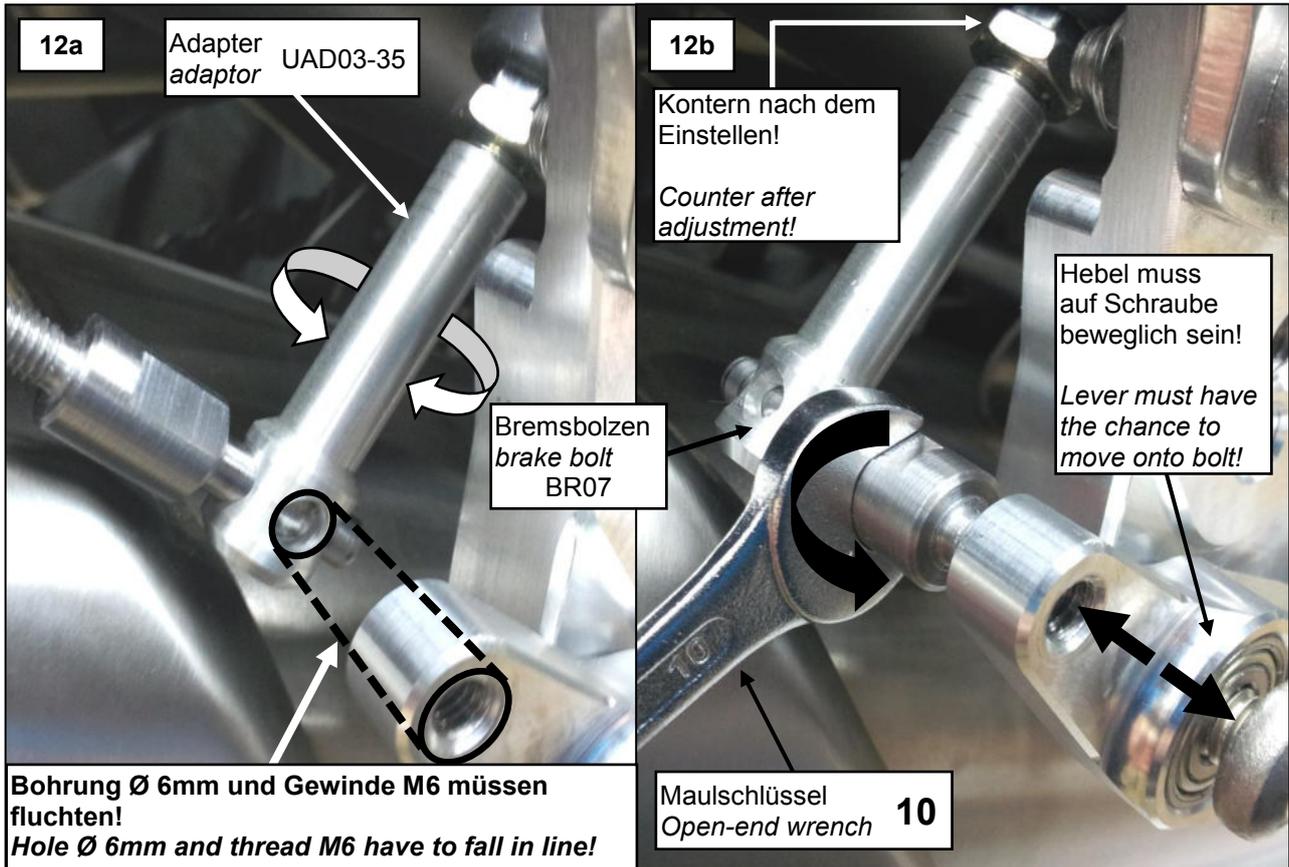
FXR-K04

Anbauanleitung/Manual



vers. 13 / 09.

factor - x - rearset.gt



**-Zum Vornehmen der folgenden Einstellung sollte das Hinterrad frei drehbar in der Luft sein!
-For the next Steps the rear wheel should be able to turn free in the height!**



-Zum Einstellen des Bremsspiels wird der Adapter UAD03-35 auf der Betätigungsstange des Bremszylinders hoch oder runter geschraubt, sodass eine der Bohrungen des Adapters deckungsgleich mit dem M6-Gewinde des Hebels UB-18 liegt- **Eine Flucht!** (Bild 12a)

-Einstecken des Bremsbolzen BR07 in die vorher ausgerichtete Bohrung des Adapters. Losschrauben der Schraube M8x30-TX damit sich der Hebel auf der Schraube bewegen kann und nichts verklemmt. Schwenken des Bremsbolzen BR07 in die Flucht des Befestigungsgewindes M6 des Bremshebels UB-18. (Bild 12b)

-Anziehen des Bremsbolzen BR07 mit dem Maulschlüssel 10. Der Bremsbolzen muss sich leicht und gerade einschrauben lassen, somit ist die Kolbenstange nicht gedrückt/betätigt. (Bild 12b)

-Handfestes Anziehen der Schraube M8x30. Kein Spiel.

-Überprüfen des Bremsspiel durch Drehen des Hinterrades und Betätigen der Bremse mit der Hand. Sollte das Bremsspiel durch die Einstellung in Schritt 12a nicht ausreichen (Bremsbeläge liegen an/schleifen) oder zu groß sein (zu viel Leerweg bis Druckpunkt) kann durch nochmaliges rein- oder rausdrehen des Adapters korrigiert werden. Der Bremshebel muss ein spürbares Spiel aufweisen.

-Anziehen der Schraube M8x30 des Bremshebels wenn das Bremsspiel eingestellt ist.

Anzugsdrehmoment: 20Nm

-Kontern der flachen M8 Kontermutter gegen den Adapter UAD03-35. (Bild 12b)

-Turn the adaptor UAD03-35 up or down on the actuating rod of the master cylinder for doing the adjustment of the brake clearance/ freeplay. One Hole of the adaptor must fall in line with the fastening screw thread M6 inside the brake lever UB-18.- Both in alignment! (picture 12a)

-Insert the brake bolt BR07 into the aligned hole of the adaptor. Screw out the bolt M8x30-TX so that the lever can move on it and can not jam. Rotate the brake bolt BR07 in the line of the M6 inside thread of the brake lever UB-18. (picture 12b)

-Fix the brake bolt BR07 with an open-end wrench 10. The brake bolt should be easily screwed in and not be slope, so that the master cylinder is not pressed. (picture 12b)

FXR-K04

Anbauanleitung/Manual

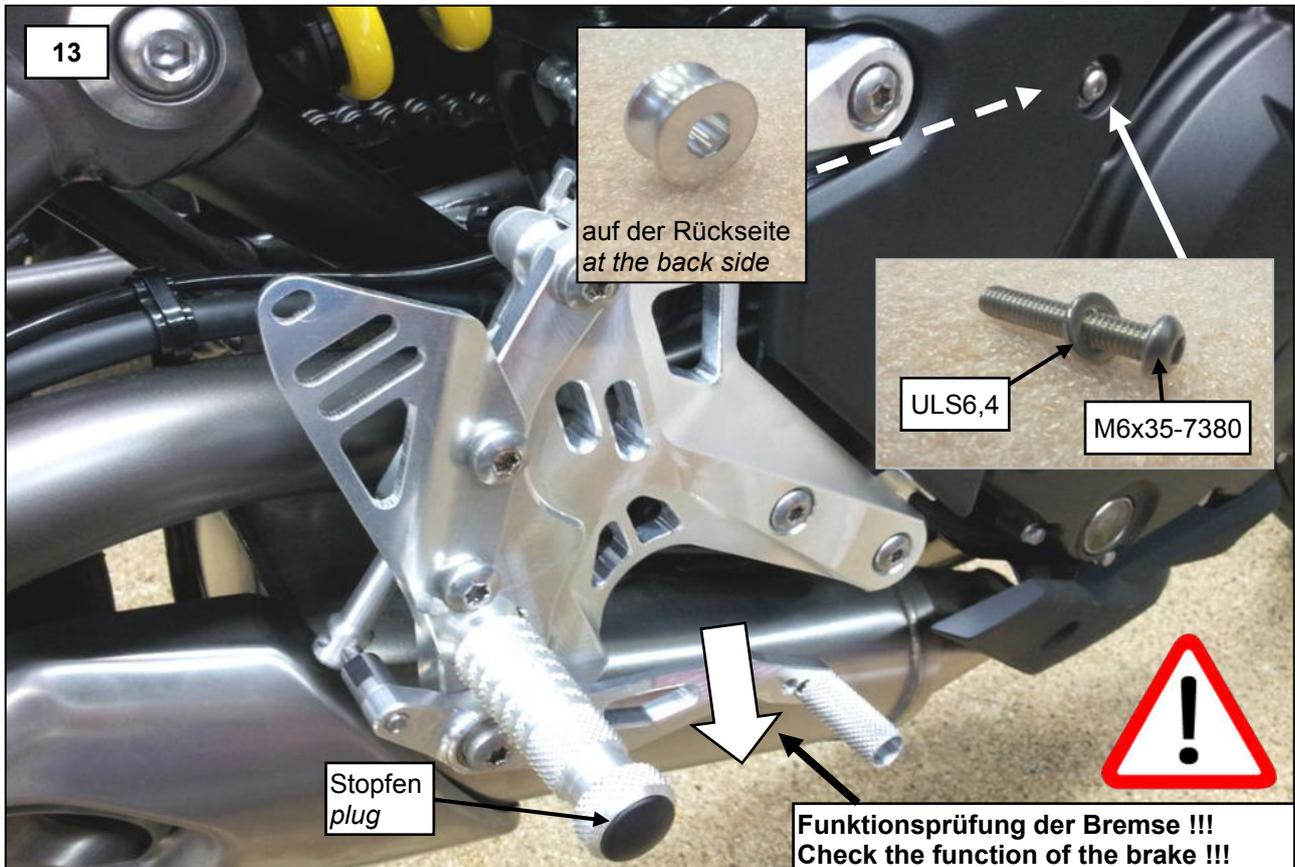


vers. 13 / 09.

factor - x - rearset.gt



- Screw on the bolt M8x30 hand-tight. No Freeplay.
 - Test the brake clearance/ freeplay by turning the rear wheel and pressing the brake by hand. If the brake clearance/ freeplay in step 12a is not enough (brake linings fit/grind) or too much (too much lever travel until pressure point), you can turn the adaptor in or out again to correct it. The brake lever must have noticeable freeplay.
 - Tighten the bolt M8x30 of the brake lever when everything is adjusted.
- Tightening torque: 20 Nm**
- Secure the thin M8 counternut against the adaptor UAD03-35. (picture 12b)



-Wiederholung der Funktionsprüfung der Bremse durchführen. Der Bremshebel muss am Trittstück einen spürbaren Leerweg vor der Betätigung des Bremskolbens aufweisen. (Bild 13)

-Montage der originalen Verkleidung durch Einstecken der Pins in die vorher übernommenen Originalgummis (siehe Schritt 3/4). Anschrauben der Verkleidung mit der Distanz DS20-8-10 und der Ersatzschraube M6x35-7380 mit deren U.-Scheibe ULS6,4. (Bild 13)

-Repeat the function check of the brake. There must be noticeable freeplay/clearance at the toe piece before the brake piston gets pressed. (pic.13)

-Install the original fairing by pushing the pins inside the before taken original rubber you kept inside since step 3/4. Install the spacer DS20-8-10 and the changing bolt M6x35-7380 and its washer ULS6,4. (picture 13)

-Die FXR- Rastenanlage darf **nur in Verbindung mit dem Zulassungskit FXR-TG01** im Straßenverkehr benutzt werden da der originale Bremslichtschalter nicht benutzt werden kann. Erhältlich bei Gilles.Tooling.

-The FXR-rearset is only allowed to be **used in road traffic by using the license kit FXR-TG01** because the original stop light switch can not be used in the FXR rearset. Available at Gilles.Tooling.



FXR-K04

Anbauanleitung/Manual

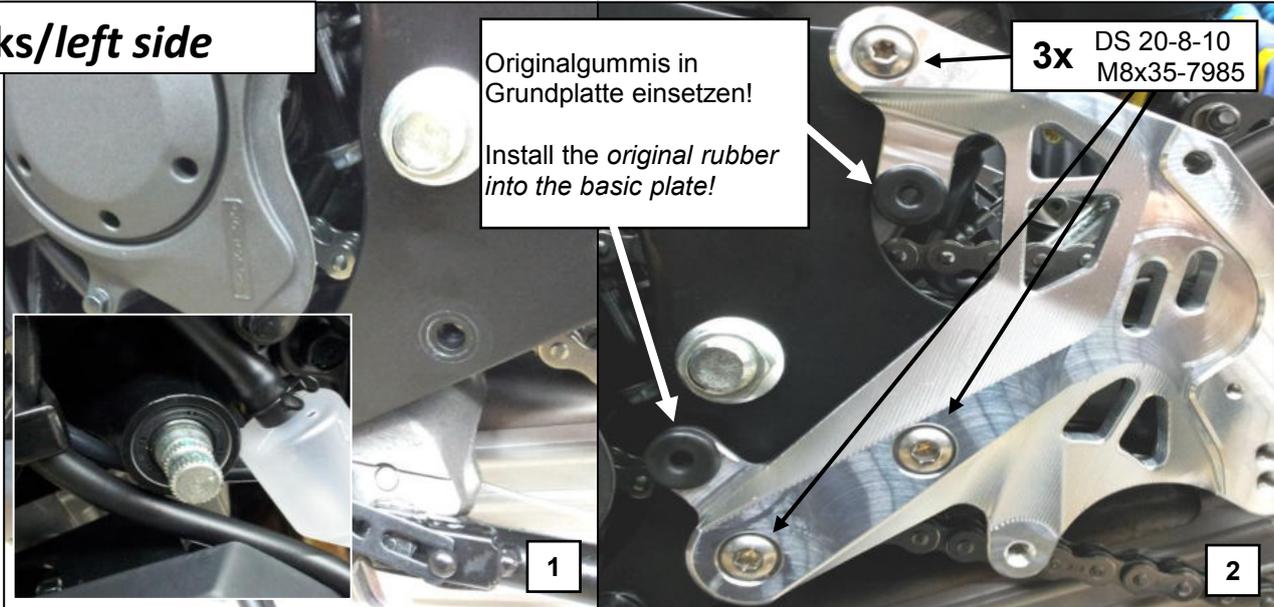


vers. 13 / 09.

factor - x - rearset.gt



Links/left side



-Demontieren Sie die originale Rastenanlage, sowie den Schalthebel an der Getriebeausgangswelle wie in Bild 1 dargestellt.

-Übernehmen der originalen Befestigungsgummis aus der Originalen- in die FXR- Rastenanlage. (zum Vergleich, Schritt 3/4 der Bremse)

-Montage der Grundplatte FXR-GL-K04 auf die gleiche Weise wie in Schritt 3/4 der Bremsseite und wie in Bild 2 dargestellt. **Anzugsdrehmoment: 20 Nm** der 3 Schrauben M8x35-7985 (TX).

-Demount the original rearset plus the shift lever from the transmission output shaft like shown in picture 1.

-Transfer the original rubber from the original to the FXR-rearset like before at the brake side. (for comparison, step 3/4 at the brake)

*-Install the basic plate FXR-GL-K04 exactly as the brake side before in step 3/4 and like shown in picture 2. **Tightening torque: 20 Nm** of the 3 bolts M8x35-7985 (TX).*

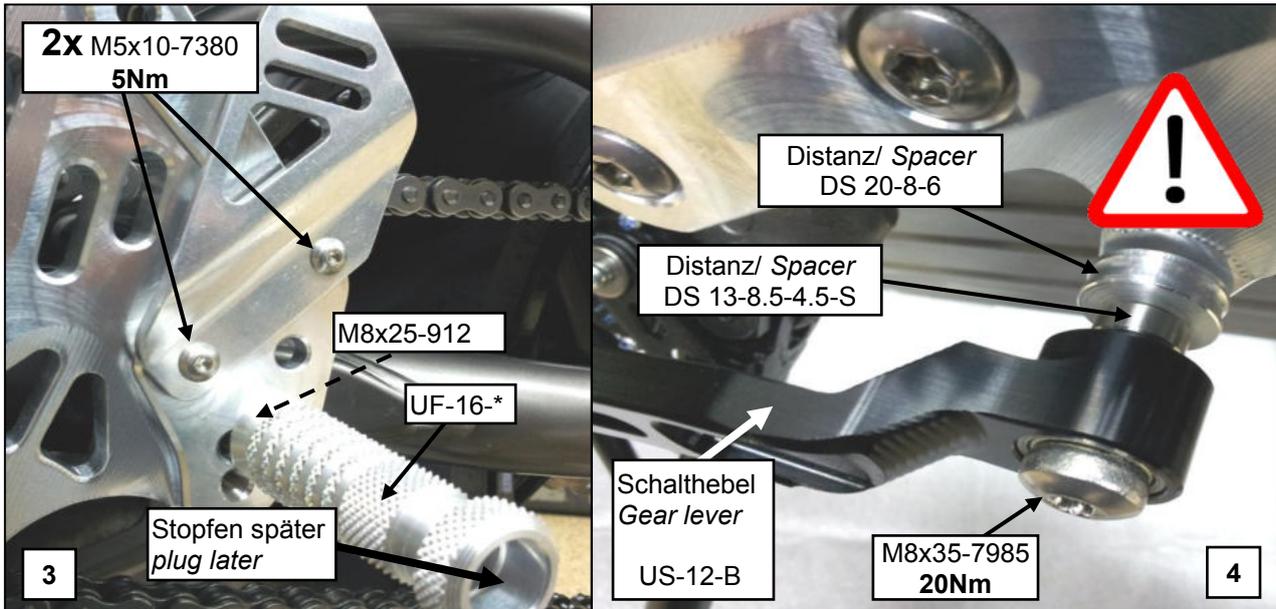
FXR-K04

Anbauanleitung/Manual



vers. 13 / 09.

factor - x - rearset.gt



-Montieren der Fussraste UF-16 mittels der Schraube M8x25 DIN 912, in eine von Ihnen gewählten, ergonomischen Stellung innerhalb der 3 Befestigungsgewinde. (Bild 11a).

Anzugsdrehmoment: 20 Nm (Der Stopfen kann am Ende aller Montageschritte in den Rastenkörper gedrückt werden)

-Anbringen des Fersenschutz CAR03-L mit den Schrauben M5x10-7380.

Anzugsdrehmoment: 5 Nm

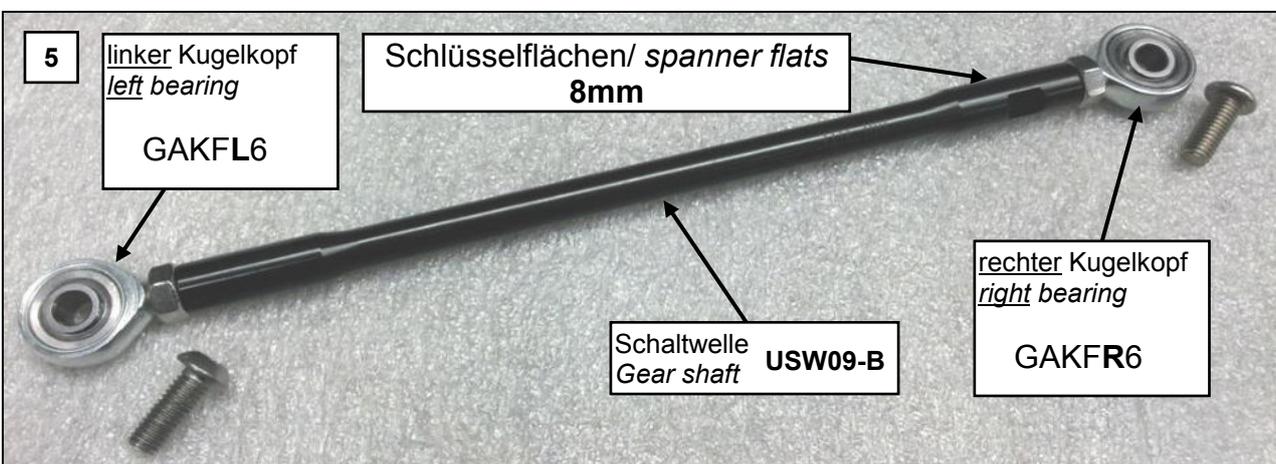
-Montage des Schalthebels US-12-B an die Grundplatte wie in Bild 4 gezeigt. Auf die Lage der Distanzen achten und Anziehen der Schraube M8x35. **Anzugsdrehmoment: 20 Nm**

-Mount the footrest UF-16 with the bolt M8x25 DIN 912 in a self chosen, ergonomic position in the space of the 3 fastening screw threads. (picture 11a). **Tightening torque: 20 Nm**

(The Plug can be installed into the footrest at the end of all mounting steps)

-Install the heel guard CAR03-L with the bolts M5x10-7380. **Tightening torque: 5 Nm**

-Mount the gear lever US-12-B onto the basic plate like picture 4. Take care of the right position of the spacer and tighten the bolt M8x35. **Tightening torque: 20 Nm**



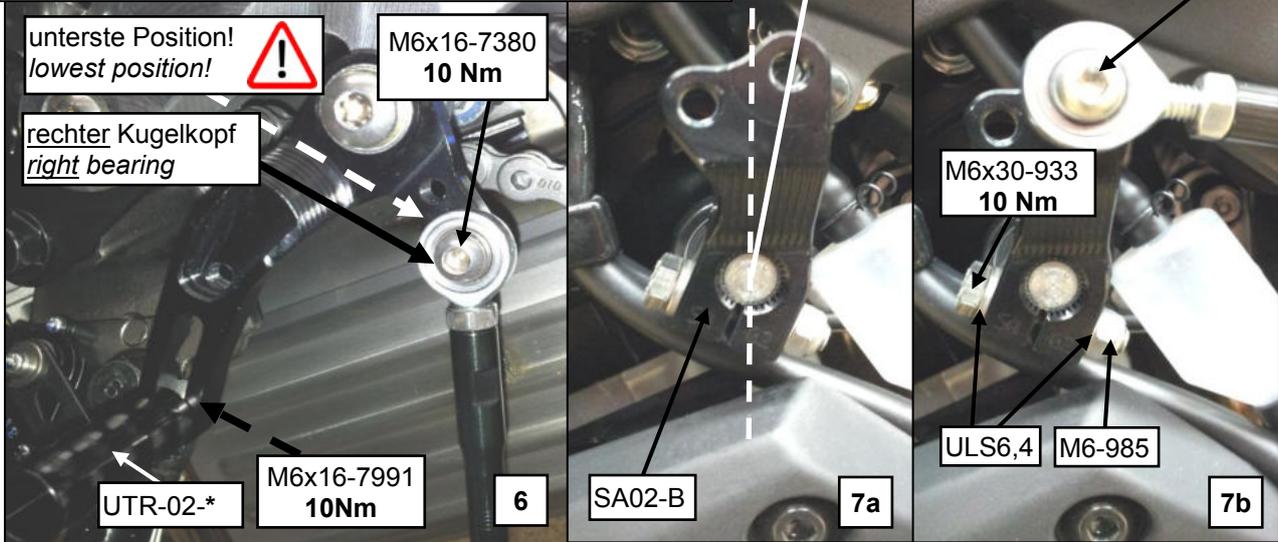
-Vormontage der Schaltwelle USW09-B wie im Bild 5 gezeigt. Die beiden Schrauben M6x16-7380 werden später zum Anbau an Schalthebel US12-B (Bild 4) und Schaltarm SA02-B (Bild 7) benötigt.

-Kugelhöpfe auf beiden Seiten gleich tief einschrauben!

-Sub-assembly of gear shaft USW09-B like picture 5 shows. Both bolts M6x16-7380 are used later to mount it at the gear lever US12-B (picture 4) and gear arm SA02-B (picture 7).

-Ball bearings has to be screwed in consistently into both sides of the gear shaft!

Normalschaltung/ standard shifting



-Anschrauben des Trittstückes UTR-02 an den Schalthebel mit der Schraube M6x16-7991 an eine frei wählbare Position- selbst gewählte Trittweite. (Bild 6)

Anzugsdrehmoment: 10 Nm

-Anbringen des rechten Kugelkopfes GAKFR6 samt vormontierter Schaltwelle in unterster Position an dem Schalthebel, wie in Bild 6 gezeigt. Festziehen der Schraube M6x16-7380.

Anzugsdrehmoment: 10 Nm

-Schaltarm SA02 um ca. 2 Zähne verdreht auf die Getriebeausgangswelle stecken wie in Bild 7a.

- Endmontage wie in Bild 7b. Anziehen der Schraube M6x16-7380 am Kugelkopf, **Anzugsdrehmoment: 10 Nm** und der Schraubverbindung am Schaltarm. **Anzugsdrehmoment: 10 Nm**

(Der Schaltarm steht leicht nach vorne über zur Ausgangswelle,- ist nicht bündig zu ihr)

-Mount the toe piece UTR-02 at the gear lever with the bolt M6x16-7991 in a self chosen position. (picture 6)

Tightening torque: 10 Nm

-Install the right ball bearing GAKFR6 including the pre-assembled gear shaft in the lowest position at the gear lever like shown in picture 6. Tighten the bolt M6x16-7380.

Tightening torque: 10 Nm

-Put the gear arm SA02 on the transmission output shaft like picture 7a

-Final assembly like shown in picture 7b. Tighten the bolt M6x16- 7380 at the ball bearing, **tightening torque: 10 Nm** and the M6x30 at the gear arm. **Tightening torque: 10 Nm**

(The gear arm stands a little bit forward to the output shaft,- it is not flush)

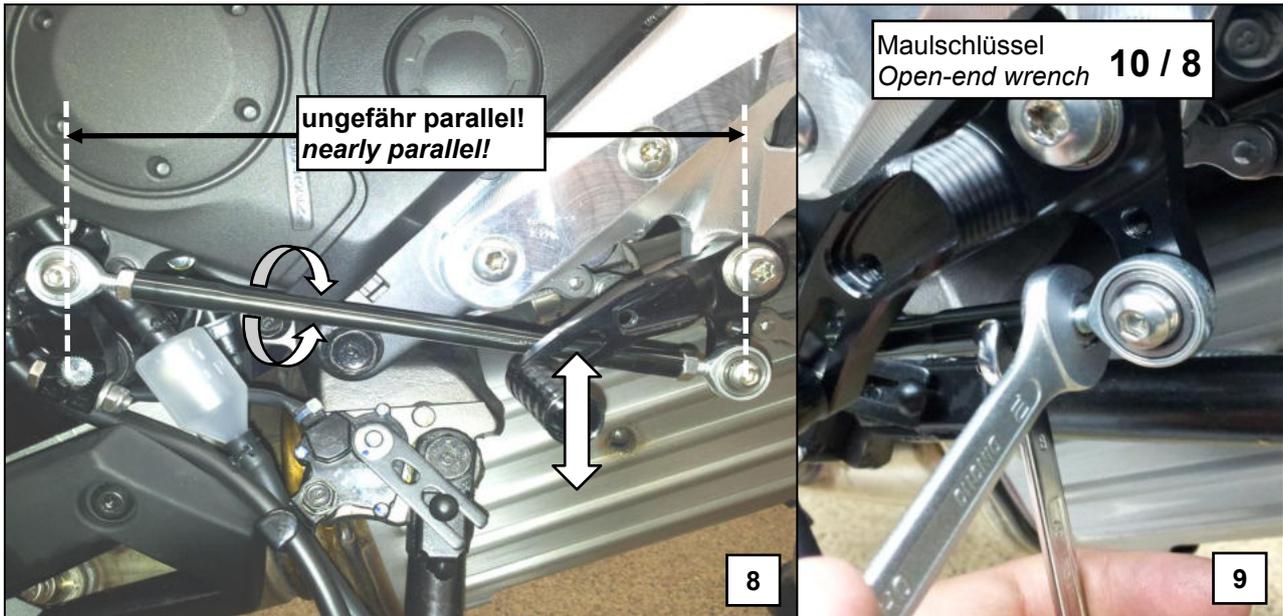
FXR-K04

Anbauanleitung/Manual



vers. 13 / 09.

factor - x - rearset.gt



-Einstellen der Höhe des Schalthebels durch Verdrehen der Schaltwelle USW09 in eine für Sie geeignete, gut erreichbare Höhe. (Bild 8)

Schalarm SA02 und Abkröpfung des Schalthebels US-12 müssen für ein gutes Schaltgefühl ungefähr parallel zu einander stehen. (Bild 8)

- Nach dem Einstellen der genannten Merkmale werden die Kontermuttern gegen die Schaltwelle gedreht und gekontert. (Bild 9)

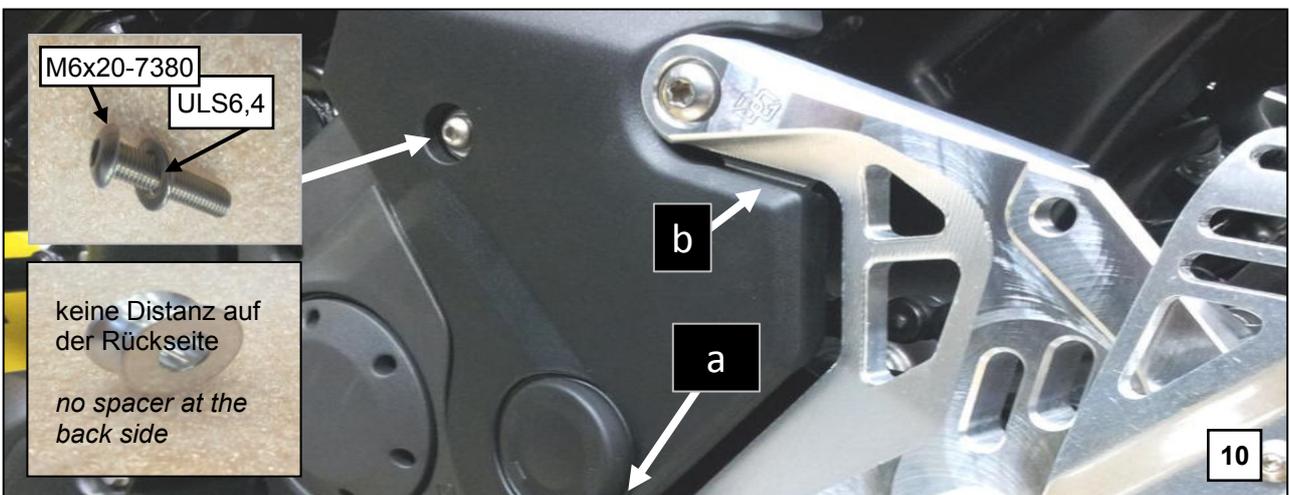
(Die **Kugelhöpfe** sollten dabei parallel zueinander sein wenn man von der Seite der Rastenanlage darauf schaut,- Eine Flucht zueinander!)

-Adjust the gear lever height by rotating the gear shaft USW09 into a good reachable, ergonomic position for you. (picture 8)

Gear arm SA02 and the bending of the gear lever US-12 should be parallel for a good shift feeling. (picture 8)

- After the adjustment is done, counter the nuts against the gearshaft. (picture 9)

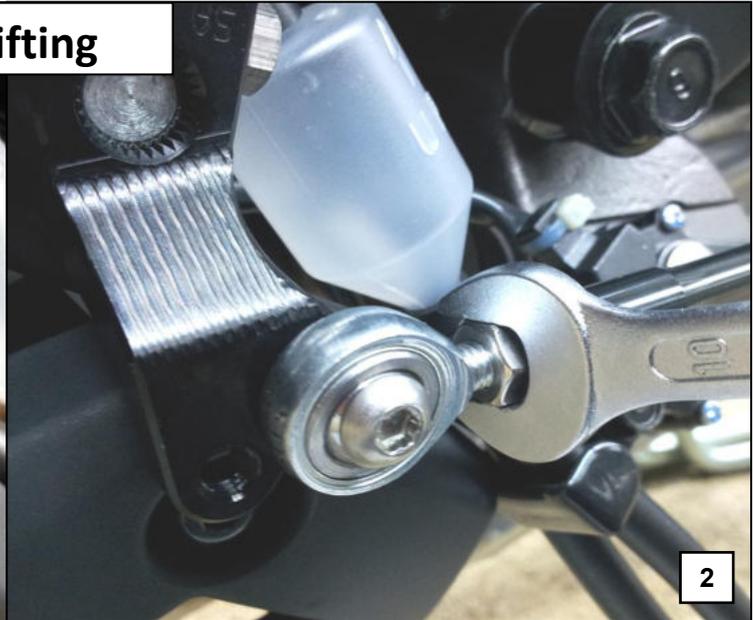
(The **ball bearings** should fall in line with each other when you look from the side of the rearset,- Alignment to each other!)



-Anbringen der Verkleidung wie in Bild 10 dargestellt. Einclippen der Pins in die Originalgummis von Unten nach Oben. Erst Verbindung a dann Verbindung b. (Verkleidung ist frei von Spannungen)

-Picture 10 shows the installation of the original fairing. Clip the pins into the original rubber from the bottom to the top. First connection a than connection b. (fairing should be without any tension)

Umkehrschaltung/ reverse shifting



-Schaltarm SA02 auf die Getriebeausgangswelle setzen wie in Bild 1. Orientieren Sie sich ungefähr an den eingezeichneten Achsen. Die gestrichelte Achse ist dabei die senkrechte Achse.

-Anschrauben des Kugelkopfes im vorderen der beiden Befestigungsgewinde. (Also ein Umsetzen zur Normalschaltung). Anziehen der Schraube M6x16-7380 am Kugelkopf.

Anzugsdrehmoment: 10 Nm

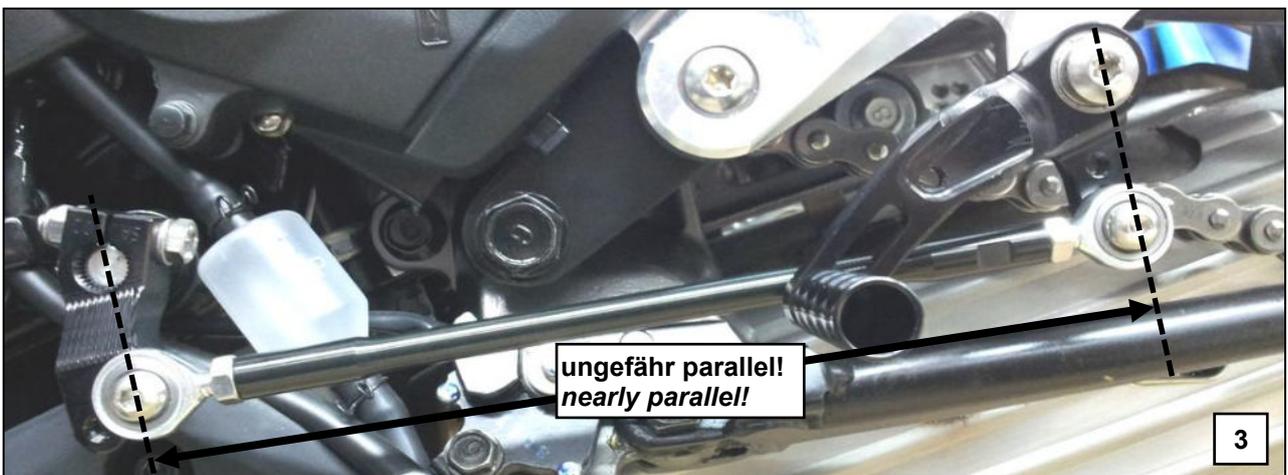
(Der Schaltarm steht leicht nach vorne über zur Ausgangswelle,- ist nicht bündig zu ihr)

-Put the gear arm SA02 on the transmission output shaft like picture 1. Refer to the indicated axes. The dashed line is the vertical axis.

-Mount the ball bearing in the forward of both fastening screw threads. (So change position to standard shifting). Tighten the bolt M6x16-7380 at the ball bearing.

Tightening torque: 10 Nm

(The gear arm stands a little bit forward to the output shaft,- it is not flush)



-Bild 3 zeigt die Umkehrschaltung in der Gesamtansicht. Die Montage erfolgt nach dem selben Prinzip wie in Schritt 8/9 der Normalschaltung. Folgen Sie diesem Ablauf!

-Picture 3 shows the reverse shifting in the total view. The installation is done just like step 8/9 for standard shifting. Follow those instructions!

FXR-K04-S-KIT

Anbauanleitung/Manual



vers. 13 / 09.

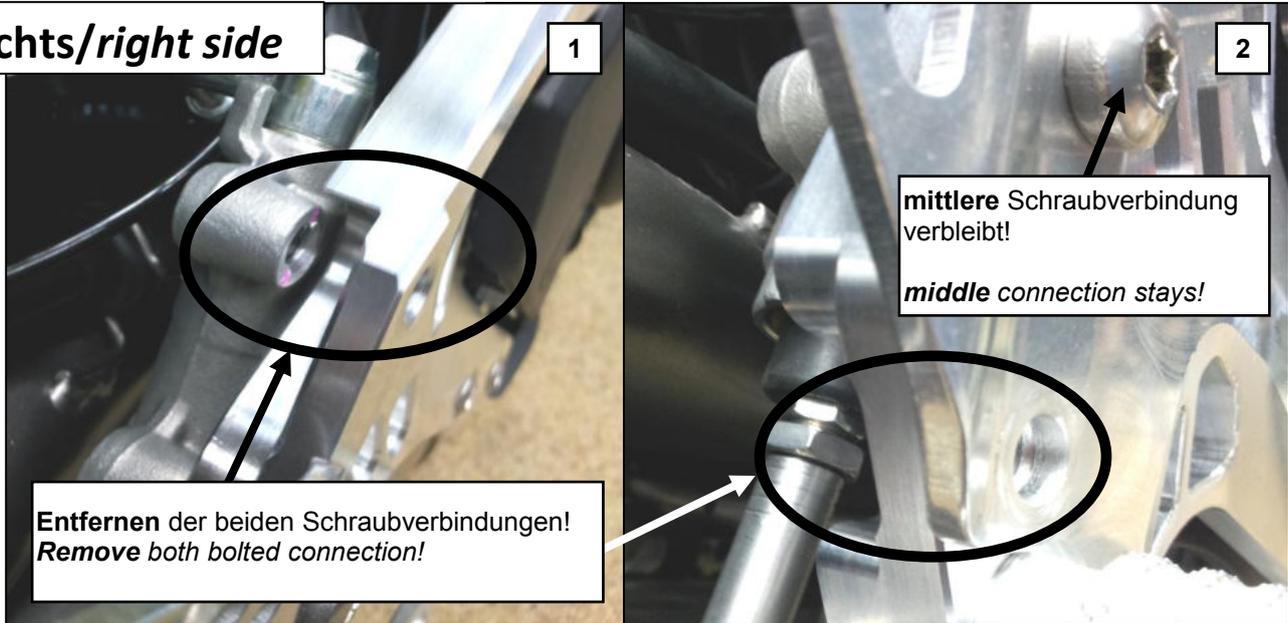
factor - x - rearset.gt



-Die folgenden Schritte dienen der Montage der optional erhältlichen Sozius- Fussrastenanlage.
Das **FXR-K04-S-KIT** ist erhältlich bei Gilles.Tooling!

-The following steps illustrate the mounting of the optional available extensions for pillion footrests.
The **FXR-K04-S-KIT** is available at Gilles. Tooling!

Rechts/right side



-Entfernen Sie die obere Schraubverbindung samt der Distanz (Bild 1), sowie die untere Schraubverbindung am Fersenschutz (Bild 2). (Entfernen der Sicherungsmutter M8)
Die Schrauben werden später nochmals benötigt- Nicht Entsorgen!

-Remove the upper bolted connection including the spacer (picture 1), plus the lower connection at the heel guard (picture 2). (Remove of the safety nut M8)
You will need the bolts again- Store them!



-Einschieben des Rastenauslegers FXR-HR-K04 in die Grundplatte FXR-GR-K04 und Festschrauben mit den vorher entfernten Schrauben. Angaben in Bild 3.

- Schrauben Sie die Fussraste UF-16 auf das Rastengelenk wie in Bild 3 gezeigt. Kappe Eindrücken.

-Slide the extension for pillion footrest FXR-HR-K04 into the basic plate FXR-GR-K04 and tighten with the before removed bolts. Information in picture 3.

-Mount the footrest UF-16 on the turning joint like shown in picture 3. Insert the cap.

FXR-K04-S-KIT

Anbauanleitung/Manual

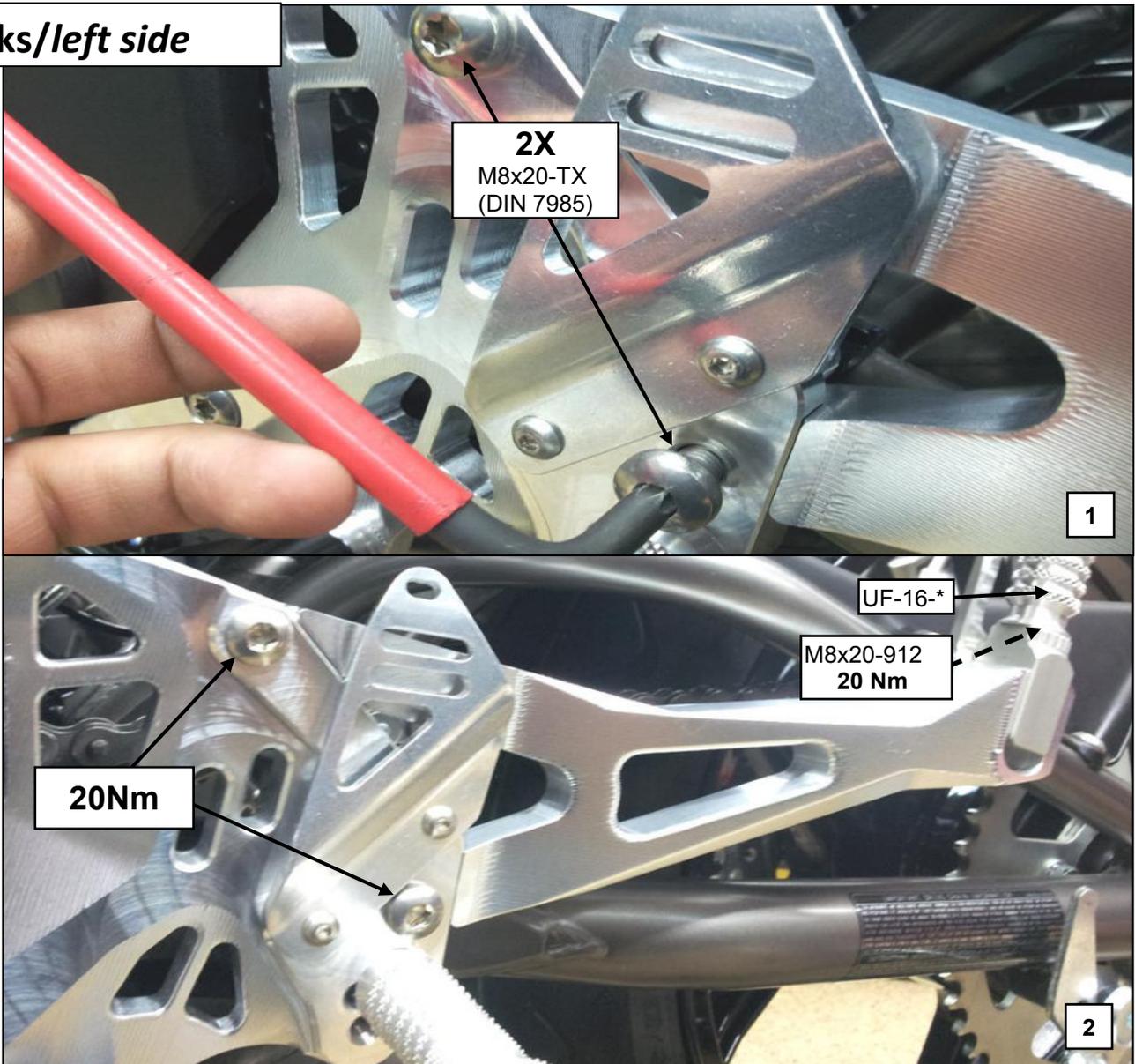


vers. 13 / 09.



factor - x - rearset.gt

Links/left side



-Aufsetzen des Rastenauslegers FXR-HL-K04 in die Grundplatte FXR-GL-K04 und Festschrauben. Angaben in Bild 1/2.

- Schrauben Sie die Fussraste UF-16 auf das Rastengelenk wie in Bild 2 gezeigt. Kappe Eindrücken.

-Put the extension for pillion footrest FXR-HL-K04 into the basic plate FXR-GL-K04 and tighten. Information in picture 1/2.

-Mount the footrest UF-16 at the footpeg adapter like picture 2 shows. Insert the cap.



FXR-K04

Packzettel/Pack List



vers. 13 / 09.



factor - x - rearsset.gt

gilles.tooling

Pos.	Description	Part-No.	Qty.	OK
1	bolt	M6x20-912-VA	1	
2	bolt	M8x25-912-VA	2	
3	bolt	M5x10-7380-VA	2	
4	bolt	M6x16-7380-VA	1	
5	bolt	M6x20-7380-VA	1	
6	bolt	M6x35-7380-VA	1	
7	bolt	M8x25-7985-VA	1	
8	bolt	M8x30-7985-VA	2	
9	bolt	M8x35-7985-VA	8	
10	bolt	M6x16-7991-VA	1	
11	nut	M8-985-VA	1	
12	washer	ULS6,4-VA	2	
13	washer	ULS8,4-VA	1	
14	spacer	DS 13-8.5-4.5	1	
15	spacer	DS 20-8-6	1	
16	spacer	DS 20-8-10	8	
17	brake bolt	BR-07	1	
18	adaptor	UAD03-35	1	
19	spring	RZ 115NI	1	
20	plug	16x0.8-2	2	
21	manual	FXR-K04-ABA	1	
			MA	
			Datum	

Revision 01, Stand 03.12.2012